

2) Έχουν οι διατάξεις αυτές την έννοια ότι η εν λόγω απαλλαγή εφαρμόζεται στην προαναφερθείσα περίπτωση όταν η εταιρία δεν αποδεικνύει την ύπαρξη αναγκαίας σχέσεως μεταξύ της εκμεταλλεύσεως της επιχειρήσεως και της θέσεως του συνόλου ή ενός τμήματος του ακινήτου στη διάθεση των διαχειριστών, διευθυντικών στελεχών ή εταιρών και αρκεί, στην περίπτωση αυτή, η ύπαρξη έμμεσης σχέσεως;

(¹) ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49.

Προσφυγή της 13ης Μαΐου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-223/11)

(2011/C 211/30)

Γλώσσα διαδικασίας: πορτογαλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P. Guerra e Andrade και I. Χατζηγιάννης)

Καθή: Πορτογαλική Δημοκρατία

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- 1) να αναγνωρίσει ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία:
 - μη δημοσιεύοντας τα εθνικά και διεθνή σχέδια διαχείρισης λεκάνης απορροής ποταμού, παρέβη την παράγραφο 6, σε συνδυασμό προς τις παραγράφους 1 και 2, του άρθρου 13 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ (¹).
 - μη δημοσιεύοντας και μη θέτοντας στη διάθεση του κοινού, συμπεριλαμβανομένων των χρηστών, για τη διατύπωση παρατηρήσεων, τα εκπονηθέντα σχέδια διαχείρισης λεκάνης απορροής ποταμού, παρέβη την παράγραφο 1, στοιχείο γ', του άρθρου 14 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ.
 - μη διαβιβάζοντας στην Επιτροπή αντίγραφο των σχεδίων διαχείρισης λεκάνης απορροής ποταμού, παρέβη την παράγραφο 1 του άρθρου 15 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ.
- 2) να καταδικάσει την Πορτογαλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Άρθρο 13 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ

Η παράγραφος 6, σε συνδυασμό προς τις παραγράφους 1 και 2, του άρθρου 13 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ ορίζει ότι τα σχέδια διαχείρισης λεκάνης απορροής ποταμού, για κάθε περιοχή λεκάνης απορροής ποταμού που ευρίσκεται εξ ολοκλήρου είτε εντός κράτους μέλους είτε εντός της Ένωσης, πρέπει να δημοσιευθούν, το αργότερο, στις 22 Δεκεμβρίου 2009.

Η Επιτροπή ούτε ειδοποιήθηκε ούτε πληροφορήθηκε περί τυχόν δημοσιεύσεως τέτοιων σχεδίων όσον αφορά την Πορτογαλία.

Άρθρο 14 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ

Όπως προκύπτει από την οδηγία, η συμμετοχή του κοινού θεωρείται ουσιώδης για την επιδίωξη των σκοπών της οδηγίας.

Η Επιτροπή ούτε ειδοποιήθηκε ούτε πληροφορήθηκε περί τυχόν δημοσιεύσεως και διαθέσεως στο κοινό, συμπεριλαμβανομένων των χρηστών, για τη διατύπωση παρατηρήσεων, εκπονηθέντων σχεδίων διαχείρισης λεκάνης απορροής ποταμού.

Άρθρο 15 της οδηγίας 2000/60/ΕΚ

Η Επιτροπή δεν έλαβε, από την Πορτογαλική Δημοκρατία, αντίγραφο των σχεδίων διαχείρισης λεκάνης απορροής ποταμού, ούτε των εντός της επικρατείας ούτε των διεθνών περιοχών λεκάνης απορροής ποταμού.

(¹) Οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων (ΕΕ L 327, σ. 1).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Ηνωμένο Βασίλειο) στις 13 Μαΐου 2011 — Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs κατά Able UK Ltd

(Υπόθεση C-225/11)

(2011/C 211/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Αιτούν δικαστήριο

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Ηνωμένο Βασίλειο)

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλούντες: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Εφεσίβλητη: Able UK

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Έχει το άρθρο 151, παράγραφος 1, στοιχείο γ', της βασικής οδηγίας για τον ΦΠΑ (¹) την έννοια ότι απαλλάσσεται η παροχή, εντός του Ηνωμένου Βασιλείου, υπηρεσιών διάλυσης παλαιών πλοίων του Πολεμικού Ναυτικού των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής για λογαριασμό της United States Department of Transportation Maritime Administration [Διεύθυνσης Ναυτιλίας του Υπουργείου Μεταφορών των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής] σε μία ή σε αμφότερες τις ακόλουθες περιπτώσεις:

(α) όταν η υπηρεσία δεν παρέχεται σε τμήμα των ενόπλων δυνάμεων μέλους του Βορειοατλαντικού Συμφώνου (ΝΑΤΟ) που υπηρετούν τον κοινό αμυντικό σκοπό ούτε σε πολιτικό προσωπικό που τις συνοδεύει,

(β) όταν η υπηρεσία δεν παρέχεται σε τμήμα των ενόπλων δυνάμεων μέλους του Βορειοατλαντικού Συμφώνου (ΝΑΤΟ) που σταθμεύουν στο Ηνωμένο Βασίλειο ή βρίσκονται προσωρινά σε αυτό ούτε σε πολιτικό προσωπικό που τις συνοδεύει;

(¹) Οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347, σ. 1).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Cour de Cassation (Γαλλία) στις 16 Μαΐου 2011 — Expedia Inc. κατά Autorité de la concurrence, Ministre de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi, Société nationale des chemins de fer français (SNCF), Société Voyage-SNCF.com, Agence Voyages-SNCF.com, VFE Commerce, IDTGV

(Υπόθεση C-226/11)

(2011/C 211/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Cour de Cassation

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναιρεσείουσα: Expedia Inc.

Αναιρεσίβλητοι: Autorité de la concurrence, Ministre de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi, Société nationale des chemins de fer français (SNCF), Société Voyage-SNCF.com, Agence Voyages-SNCF.com, VFE Commerce, IDTGV

Προδικαστικό ερώτημα

Έχουν το άρθρο 101, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ και το άρθρο 3, παράγραφος 2, του κανονισμού 1/2003 (¹) την έννοια ότι αποκλείουν την κίνηση διαδικασίας και την επιβολή κυρώσεων από εθνική αρχή ανταγωνισμού βάσει τόσο του άρθρου 101, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ όσο και της εθνικής νομοθεσίας του ανταγωνισμού, προκειμένου περί συμφωνιών, αποφάσεων ενώσεων επιχειρήσεων ή εναρμονισμένων πρακτικών δυναμένων να επηρεάσουν το εμπόριο μεταξύ κρατών μελών, όταν, όμως, αυτές δεν υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στην ανακοίνωση της 22ας Δεκεμβρίου 2001 σχετικά με τις συμφωνίες ήσσονος σημασίας οι οποίες δεν περιορίζουν σημαντικά τον ανταγωνισμό σύμφωνα με το άρθρο 81, παράγραφος 1, της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (de minimis) (ΕΕΕΚ C 368/13);

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της Συνθήκης (ΕΕ 2003, L 1, σ. 1).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Landgericht Düsseldorf (Γερμανία) στις 16 Μαΐου 2011 — Melzer κατά MF Global UK Ltd

(Υπόθεση C-228/11)

(2011/C 211/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landgericht Düsseldorf

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων: Melzer

Εναγομένη: MF Global UK Ltd

Προδικαστικό ερώτημα

Είναι επιτρεπτό, στο πλαίσιο της εξ'αδικοπραξίας δικαιοδοσίας κατά το άρθρο 5, παράγραφος 3, του κανονισμού 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (¹), όταν πρόκειται για διασυνοριακή συμμετοχή περισσότερων προσώπων ενεχομένων σε αδικοπραξία, το εναλλακτικό κριτήριο του τόπου της γενεσιουργού της αδικοπραξίας πράξεως για τον προσδιορισμό του τόπου επελεύσεως της ζημίας;

(¹) ΕΕ L 12, σ. 1.

Αίτηση αναιρέσεως που ασκήθηκε στις 17 Μαΐου 2011 από την Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο στις 3 Μαρτίου 2011 στην υπόθεση T-589/08, Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-235/11 P)

(2011/C 211/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών, Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωποι: Ν. Κορογιαννάκης και Μ. Δερμιτζάκης, δικηγόροι)

Έτερος διάδικος στην αναιρετική διαδικασία: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της αναιρεσείουσας

Η αναιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναιρέσει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου·

— να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής (DG ENVI) να μην δεχθεί τις προσφορές που υπέβαλε η αναιρεσείουσα για καθεμία από τις τρεις παρτίδες του ανοικτού διαγωνισμού ENV.C2/FRA/2008/0017 «Σύμβαση πλαίσιο για την ανταλλαγή δικαιωμάτων εκπομπής CITL/CR» (2008/S 72 096229) και να αναθέσει καθεμία από τις παρτίδες του διαγωνισμού σε άλλο υποβαλόντα προσφορά·